

Surah 55. Ar-Rahman

Asad: Which, then, of your Sustainer's powers can you disavow?

Malik: Then, O jinns and men, which of your Rabb's favors will both of you deny?

Pickthall: Which is it, of the favors of your Lord, that ye deny?

Yusuf Ali: Then which of the favors of your Lord will ye deny?

Transliteration: Fabiayyi alai rabbikuma tukaththibani

Khatab:

Then which of your Lord's favours will you both deny?1

Author Comments

29938 -

Warning of the punishment in Hell is listed as a favour just like the promise of the reward in Paradise. Think of this as a road sign: the latter is like a sign about food, gas, etc., and the former is like a cautionary sign about an accident ahead or something hazardous. Both signs benefit people.

[View Page](#)

Source : Alim.org-Compare Translation-Surah 55-Ayah 45